

香港華字日報

新聞行情日派  
星房虛昂停印  
遠近郵費酌加

週年價銀陸員  
每月價銀陸毫  
即日另出附張

參拜

光緒三十三年正月己巳歲年壹卅緒光

號八十八百六千壹萬壹第

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱開創自一千八百八十年議集  
資本金二千肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一豫備金六百萬圓 另盈餘積項金九百三十二萬  
圓正總行設在橫濱並分設各埠行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 英京倫敦  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年  
本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支取各事  
定快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左  
十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息貳釐算  
光緒三十三年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD  
司公坊染華國英



敬啟者本銀行總寫  
字樓設在台北實備  
資本銀五百萬圓今  
分設本港日本即通  
商各埠專做買賣匯  
兌附屬生理如蒙  
將本行利息列左  
十二個月期週息五  
釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算  
日息週息貳釐算  
貴商賜顧請移玉步  
到中環皇后大道第  
四號即都參利街花  
旗酒店對面本行  
寫字樓面商是荷  
癸卯年四月十五日  
臺灣銀行司理人啟

SCOTT'S EMULSION  
油肝魚鱈白乳脂



漆油  
茲本行現有上好  
漆油四種發售價  
極相宜 貴客光  
顧請移玉到本行  
商議此佈  
光緒三十三年  
元月初五日  
洛士利洋行謹啟

香港上海銀行  
茲將香港附貯銀兩利息列下 計開  
三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算  
十二個月期週息四釐算  
香港一千八百六  
十五年八月一號  
總司理人土勿輔謹啟

中國通商銀行告白  
敬啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀伍百  
萬兩另戶部撥存銀貳百萬兩舊年先收商本銀貳百  
伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行  
並已在天津烟台漢口廣州等處設立分行茲又  
在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各  
處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出  
匯票電報匯兌及附載匯票並有穩當物業欲按揭銀  
兩一切交易妥當無延阻滯之事倘有富商股戶欲  
附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移  
玉到 本行面議此佈  
辛丑年 元月初壹日 中國通商銀行大班律打啟

萬國寶通銀行  
敬啟者本銀行實備資本美國金銀壹千萬  
圓總寫字樓在美國紐約分行在東京  
舊金山 大埠 墨西哥 小呂宋 香港  
橫濱 上海 星架坡 孟買 等埠并設  
代理人於架刺吉打 牙打刺士 庇能  
仰光 錫蘭 廈門 哥林堡 廣州省城  
漢口 天津 淡水 安平 西貢 等  
處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號  
即銀行公司右鄰如有滙兌附屬銀兩請移  
玉至本辦房面商價格格外相就本行開  
辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷  
茲將附銀利息開列  
十二個月週息四厘半算  
六個月週息四厘算  
三個月週息三厘算  
日息週息二厘算  
英一千九百零三年 五月 廿七號  
萬國寶通銀行啟

泰隆昭  
影相器具  
價甚相宜  
貴客光顧  
定必教妥  
(舖在)  
香港中環德輔道  
門牌廿六號  
前省城十八  
鐵 銅 榮 致  
本號專辦外國鋼鐵  
錫鐵器水喉銅喉花  
燈件系鐵車房器具  
及起造物件主鐵丁鐵  
瓦面鐵生鐵鋼等件  
發客價甚相宜請移玉  
至中環利源西街第廿  
八號面議是荷  
庚子年 三月廿二日  
羅智明謹啟

德源  
專辦映相藥料干  
非林手映快鏡射大  
鏡箱金木鏡架發行  
代寄各埠實價無欺  
香港中環德  
花街尾即石  
街口廿七號  
省城十八甫  
大街海報  
館左便開張  
粵東省城香  
港德源謹啟

遺失股部  
啟者昨十三日由省搭佛山早船下港船將開行忽被竊去  
衣包內有沙其裕生穀米店做同衛股份五本計五股經  
向該同衛司理人掛失重新再發新股如日後有將該被  
竊股份交出作為廢紙  
光緒三十一年 正月 十七日  
省城沙基裕生店啟

聲明告白  
啟者本行辦理承辦事務數十餘年多蒙各寶號光  
顧貨物所有交銀等必要交到本行辦房蓋同圖章是為實  
據倘有交與本辦房無涉  
光緒三十一年 正月 十日  
和記洋行辦房容兆謹啟

更正告白  
香港中環德  
花街尾即石  
街口廿七號  
省城十八甫  
大街海報  
館左便開張  
粵東省城香  
港德源謹啟

水藥瀉痛肚嘔痢廉伯會  
CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY  
此藥為天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大  
便不結等症一經服此無不立愈如霍亂初起  
服之亦即能轉輕計霍亂絞腸痧嘔吐肚痛等  
症有九類此藥一到立即回春各寶號其利用  
故特開藥方多令人購服各家宜即日備購一  
樽以為防便各藥房皆有發售  
大樽價銀一元 小樽價銀半元  
香港寄售處威建藥房



啟者黃麗耀洗耀輝由鴻安有限公司買到英發火船行  
隻駁艇三隻經已交定訂明由本年正月十三日起准南  
禮拜內交易所有日前賬目概歸舊人自理與承買人無  
特此佈聞  
光緒三十一年 七月 十七日  
黃麗耀



則各省原有兵力仍恐不足鎮懾茲擬通飭各省撫將軍實備最新軍數督扼要駐屯以爲顧全根本之計俟日俄事下結後再行酌量遣散云

○儲備現款 去歲有某大臣者上奏籌撥鎮守之奏

奏請各省所有未裁綠營之嚴行查察有無缺額如原額

啓者西營盤多書街門牌二十一號廣合隆記新舊包生  
原日潘柏林潘應章沾有股份今因兩東志圖別業願將  
下股份項與股內合成堂承受即日核算交易清楚自後  
合隆記生意盈虧概與潘柏林潘應章無涉特字聲明此  
乙巳年正月十九日 廣合隆記司理人潘明生

新到雲南火腿發客

敬啟者本號專辦雲南腿南北茶腿皮且信豐舊酒發客  
美價廉 貴客光顧請移玉是荷

光緒三十年 五月 廿一日

永樂街廣裕泰

貨 當 啓  
 愿將早生號舖內私傢什物賬項并開支生意盤項  
 配承受訂即日交易清楚自承之後仍用同早生加多修  
 二字日後生意興隆概與舊人無涉先此聲明以免後論  
 光緒卅一年 正月 十七日 早生隆記啟







香港華字日報行情

乙巳年正月拾捌日禮拜式入口船頭列左

英國火船名青島	由小港來	太古洋行
英國火船名勞申	由北海來	太古洋行
英國火船名勿參	由北海來	太古洋行
英國火船名地丁	由北海來	太古洋行
英國火船名瓦貴	由北海來	太古洋行
英國火船名希羅	由北海來	太古洋行
英國火船名吳松	由北海來	太古洋行
英國火船名力化	由北海來	太古洋行
英國火船名海南	由北海來	太古洋行
英國火船名士比	由北海來	太古洋行
英國火船名順年	由北海來	太古洋行
英國火船名紹興	由北海來	太古洋行

英國火船名德山	由北海來	太古洋行
英國火船名德山	由北海來	太古洋行
英國火船名德山	由北海來	太古洋行
英國火船名德山	由北海來	太古洋行
英國火船名德山	由北海來	太古洋行
英國火船名德山	由北海來	太古洋行
英國火船名德山	由北海來	太古洋行
英國火船名德山	由北海來	太古洋行
英國火船名德山	由北海來	太古洋行
英國火船名德山	由北海來	太古洋行

往新金山等埠火船最沙

往新金山等埠	火船最沙	太古洋行
往新金山等埠	火船最沙	太古洋行
往新金山等埠	火船最沙	太古洋行
往新金山等埠	火船最沙	太古洋行
往新金山等埠	火船最沙	太古洋行
往新金山等埠	火船最沙	太古洋行
往新金山等埠	火船最沙	太古洋行
往新金山等埠	火船最沙	太古洋行
往新金山等埠	火船最沙	太古洋行
往新金山等埠	火船最沙	太古洋行

金銀幣一號三米十五百五十箱

又沽白米碎一千三百担	元發
又沽白米碎五百担	元發
又沽白米碎四百担	元發
又沽白米碎三百担	元發
又沽白米碎二百担	元發
又沽白米碎一百担	元發
又沽白米碎五十担	元發
又沽白米碎二十担	元發
又沽白米碎十担	元發
又沽白米碎五担	元發

又沽白米碎一千三百担	元發
又沽白米碎五百担	元發
又沽白米碎四百担	元發
又沽白米碎三百担	元發
又沽白米碎二百担	元發
又沽白米碎一百担	元發
又沽白米碎五十担	元發
又沽白米碎二十担	元發
又沽白米碎十担	元發
又沽白米碎五担	元發

又沽白米碎一千三百担	元發
又沽白米碎五百担	元發
又沽白米碎四百担	元發
又沽白米碎三百担	元發
又沽白米碎二百担	元發
又沽白米碎一百担	元發
又沽白米碎五十担	元發
又沽白米碎二十担	元發
又沽白米碎十担	元發
又沽白米碎五担	元發

又沽白米碎一千三百担	元發
又沽白米碎五百担	元發
又沽白米碎四百担	元發
又沽白米碎三百担	元發
又沽白米碎二百担	元發
又沽白米碎一百担	元發
又沽白米碎五十担	元發
又沽白米碎二十担	元發
又沽白米碎十担	元發
又沽白米碎五担	元發

又沽白米碎一千三百担	元發
又沽白米碎五百担	元發
又沽白米碎四百担	元發
又沽白米碎三百担	元發
又沽白米碎二百担	元發
又沽白米碎一百担	元發
又沽白米碎五十担	元發
又沽白米碎二十担	元發
又沽白米碎十担	元發
又沽白米碎五担	元發



恭頌蒙學良師

乙巳歲學館值日  
樓正月十九日啟館衛生樓椅學館自備  
光緒卅一年 正月十七日 門人謝植槐等頓首全啟

陳子毅在澳門荷蘭蒙學書塾教授  
陳子韶在澳門荷蘭蒙學書塾教授  
盧雨川在澳門大廟脚蒙學書塾教授  
區勵荃在澳門高尾街蒙學書塾教授  
梁玉如女師在澳門高尾街蒙學女書塾教授  
盧相父在澳門南灣張氏家塾教授  
陳德芸在香港砵典乍街養新書塾教授  
伍兩生在省城西關連慶街街蒙學書塾教授  
區朗軒在香港前山恭都小學堂教授  
盧聘舍在香港前山劉氏學堂教授  
陳仲喻在香港上柵鄉蒙學書塾教授  
陳季馴在香港山官堂鄉蒙學書塾教授  
陳舜芸在香港山堂家鄉中西學堂教授  
陳子鵬在香港山竹秀園蒙學書塾教授  
陳炳之在香港山山場鄉蒙學書塾教授  
陳輯五在香港山外海鄉鳴鍾書塾教授  
陳友桐在新會三江鄉蒙學書塾教授  
陳景度在新寧水樓堡公益學堂教授

冠曉義塾乃盧君冠廷陳君曉雲捐資開設專於晚上教習英國語言文字並數學機器打字等藝貿易中人向稱利便至今開辦已歷三年成效昭著近來就學者日多一日惟塾中限於地位未能擴網全收深以為憾思患有以改良以副熱心嚮學者之望故擬自本年超夜課之外兼設日課添聘品學兼優之士以充教習局面一新百廢具舉獨是館用浩繁若不妥籌善法誠恐辦難持久爰集同人公議課分日夜每課擬派館用銀壹元向有不敷之處仍由盧陳二君補足所有課程亦仍由盧陳二君派人督理每人每月各繳館用銀壹元此區區者實與別館收取脩金不同不過略為變通聊盡吾人所當盡之義務云爾此佈

啟者弟由美回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

自中外通商以來華洋互市日見其盛所以步泰西之法者固多而習歐美之文者愈衆推緣其故蓋藉以言語相通音間可接耳況香港乃英國屬土則英文一途尤爲當務之急然學不得其要未免虛擲韶光教不得其人難期速收實效茲有林紫封馮長凌先生少習儒書長工制藝於英國語言文字無不精通前在衙署及狀師處供職久爲同人所器重余等深知先生等品學素著具教育之熱誠特勸先生等設帳以有成後學俾有志西學者其知所向往焉

本學堂在上海英大馬路門牌六十六號

受以經史時務兼論其大重穀初  
文多慈諸書及信札算學一切商  
務如書按時指授有志來學者請  
親來校銀號處掛號欲知詳細  
閱便悉  
十四員另有潔淨房所值僕服事  
宿舍每月五員

舊竹灣 油蔴地 燈籠洲  
九龍 紅磡 香港仔  
創辦人 李鳳南 梁毅初 梁漢南  
林禮南 麥子蒲  
總教員 陸達孔 嚴典

總經理人 李鳳南 甲辰年十二月初一日

當今之時非知英文無以處世不明漢文無以立功不盡專  
 勤無以成學故非夜以繼日月以繼年未易成其功也今有  
 廣學書屋設在城隍街口即百步梯頂日夜教習英文算學  
 地理番釋等件此志不啻少備也而再不辭跋涉故不惜重  
 資特往省城聘請 何卓堯夫子貢名成杰專講時務經書  
 策論信札漢文等件誠爲後學進益成名之本庶幾西學兼  
 漢學之益一年致數年之功學者宜奮速臨門庶不失其美  
 機也本書屋定於元月十五日啟館如欲知館內規章若何  
 請到本書屋取看便知如有志來學者請早日掛號誠恐滿  
 座致嘆官牆外望矣此佈  
 光緒卅一年 元月 初五日  
 廣學書屋主人謹啟

樂羣書塾現在文武廟對樓梯街上舊美華會館前堂樓上  
教課學童茲於來年仍照改良新章教課英文商學其章程  
已編列成帙如欲知詳細者請到本書塾取看本塾擬於來  
年正月十七日啓館如欲就學所於啓館之前來塾掛號以  
定位次庶免額滿見遺此佈

光緒三十年 十二月十四日

莫禮智謹啓

啓者陸次巖先生自幼在皇家大書院爲人教習後充洋關輪船公司洋日報館領事府及大小律師公事并充當書吏繙譯通事等職經已二十餘年所有商務及華洋交涉等情靡不考求今已鳥倦知還本擬歸隱林泉惟弟等知先生不過不惑之年尚在年富力強之際况先生廿餘年間曾教自英才一班現在各埠洋行衙署公司充當書吏繙譯通事者亦不乏其挑李先生品學俱佳弟等亦多有子姪是以懇其再留數載光陰俾得再育英才以爲世用有志栽培子弟者祈速到德輔道中門牌一百二十一號四樓掛號先生現擬設新法日夜捷徑教習因人而施所學皆時務功夫如是則比之出洋學業者更爲合宜 准己巳年正月十五日開館 光緒三十一年正月十四日 弟等 陸炳南 陸占魁 梁耀藻 梁鏡泉 全啓

本塾現設在荷理活道雅利月壁面對學生  
學童另教正音定於元月十五日啟館週年脩金式十四日  
有來學者祈早日掛號以定班次免額滿見遺此  
○茲將時間表列左  
早七點上學 八點半放學 九點半上學 一點半放學  
二點半上學 四點鐘放學 六點鐘上學 九點鐘放學  
○甲辰歲試各班學生首二名列左  
一班首名黃遠成賞時鏢一個 二名羅頂勝賞時鏢一個  
二班首名范北有賞時鏢一個 二名李景康賞時鏢一個  
三班首名黃國鴻賞時鏢一個 二名黃國進賞時鏢一個  
四班首名葉官有賞時鏢一個 二名黃國其賞時鏢一個  
光緒三十一年 元月 初五日 本塾主人謹啟

夫習英文者不精不足以達事上不備不足以用事一日可成必屢年始就欲速成功者必須日夜兼而學之特設日夜英文義學在擺花街十三號三樓仍敬延周學老師日夜教習庶今年長家貧者一日而有兩日之功年而月一年之費不致悔幼學之無及嘆久道之難成也定于乙巳年元月十五日啓館報名讀書者切勿延誤此  
甲辰年 十二月十四日 水館啓

初設西書館須由西人口授方能字目有七年之久成材無  
拿女師在港中日夜教習英文已十有七年之久成材無  
皆親親自指教循循善誘不厭煩勞故成功較速也有志  
學者請早掛號免至額滿見還在館膳宿費亦甚廉此佈  
○館在灣仔交加街二十二號二十四號二十六號  
二十八號至三十號  
光緒卅年元月十一日  
門人同啟

絲綿 淨重二百五十磅由局出

司公  
筒塔磚瓦火爐磚火爐坭

綿坭  
總司理人新旗昌洋行啓

逕啟者本書社擇於本月念四日即西曆二月廿七日  
一上午九响鐘復行啟館有意栽培子弟者請至得付道中  
第六號本社總寫字樓或士丹利街屈臣氏辦事處先行  
庶不致額滿凡還至於新舊諸生所於念二日早九响鐘  
該父兄或代理人帶領至中華會館本書社處以見總辦者  
爲荷特此佈告  
乙巳年 元月 初七日 香港育本堂社啟

李昉格致工藝學堂擇於元月念日開館辦生有志來學者到香港大酒店對門黃綠芳牙科館掛號本堂現年鑒在商會所三樓由士丹利街第五號門口直入便是  
本堂學金每年廿四元分兩屆上期收  
○格致教員鄺華汰  
○英文教員英女師侯氏  
○工程師怕臣氏  
○漢文化學教習楊君  
光緒卅一年 正月 十一日 本學堂謹啟

軒利呢素雀巢牛奶



啓者英美兩國所製之雀巢煉牛奶，馳名天下，各國皆知。其製法最有益，牛奶能令兒童強壯。此牛奶爲世間最大之製造，牛行共有製造廠九間，分設在英美德瑞士國及別處。用王

三千二百名貨至美而價至廉，消行至遠。諸君不吝賜顧，別家牛奶糕必取雀巢煉者，方可以其于嬰孩及衰弱者爲適用。且能貯久不壞，各店俱有發售。諸尊光顧，請認別優劣，方知。雀巢之牛奶遠勝別種也。

甲辰年 四月 十八日

美國軒利呢

HENRI NESTLE

NESTLE'S CONDENSED MILK

NESTLÉ'S  
CONDENSED  
MILK

NEST BRAND

RICHEST  
CREAM

PREPARED IN  
ENGLAND

LONDON OFFICIAL CANNON STREET & C.

香港代理人屈臣氏大藥房









乙巳年正月拾九日  
香港華字日報附錄

花富麗奇案

十四回

百零六

香港華字日報升  
複刻必究

信因有不許便伯夫人知一語故料大理模伯必有詭計以愚其妻妾心恨此婦故樂從其請也李曰事事皆如所命乎詹曰盡如所教其人到時恰十句鐘見妾即以貴家僕婦相待並交物一包妾則享以麥酒他亦還酬麥酒之後繼以葡萄酒又繼以白蘭地復又麥酒酬酢不絕他雖有多金堅不肯使妾獨作東道然彼博學多能無技不識妾亦以戲語對答至十一句鐘時已醉不可支請妾同往赴蹕舞之會妾却之反謂彼同遊市上遂與俱行道上逢店入沽兩句鐘時行至公園左右他即倒臥路旁長椅上爛醉如泥矣李曰卿此後往何處小包之物又如何詹曰大理模伯教將小包投仙河中惟妾斯時亦酩酊不自勝亟欲歸家歇息不能竊道往河邊故帶返家中今仍在也李曰卿知其中何物否詹曰妾次早解而視之是一椎一匕首與鐵器兩件布曰嫖士嫖之案明白矣李立即改換聲色嚴辭謂之曰汝之言可以超脫無辜

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三服收功

張大鵬老手醫花柳

包醫雜症限日全痊愈列止白濁三日  
醫疳疔五日消芭菓三日愈骨痛三日  
愈痔瘡半月上環大馬路貳百十七號

生

白

啟者余在英國祖家畫則丈量師處結餘職後在本港丹備機器師寫字樓中當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商寫戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則畫出公當人情餉不能出安當人情分文不受特此敬告

壬戌年 九月 廿七日

牛

自

啟者本號親自選辦兩湖福建武夷各  
種巖茶義順六安雪南普洱古勞包種  
藏舊清遠各款名茶洋裝貨品禮茶等  
舊茶磚價廉物美童叟無欺請 尊  
顧請移玉至文咸東第五號即水車  
對門

光緒三十年 十一月十八日

遠盛茶號謹

邱菽園 在山泉詩話

聞中邱菽園觀察（緯蓼）秀出天才窮地軸長劍鋌膽  
古書醉心所著天演齋文如黃河直瀉其氣千里詩句瑰瑋  
瓣香瑟人年未三十刊集已傳播海外世人以邱潘並稱其  
實余未博覽羣籍不及菽園之半安能比其富贍也菽園有詩  
中人賢歌見各家選本余忝列其中雖互相關榜殆亦各有  
所長者歟（用呂石帆坡第二樞詩卷語蓋當時聚呂並稱  
也）詩仿杜老飲中人仙歌云更生水部倡維新詩偏與  
古龍親龍蛇雷雨如有神古絮蓮花花滿身（南海康廣廈  
）奇思壯采黃京卿地球九萬垓縱橫門戶不屑前人爭富  
關虎豹驅心兵（嘉應黃公度）林四風神成一家絕句高  
出半天寶詩成寄我南海涯風鉉水調銅琵琶（安溪林敏

雲○樂天嫡派唐蒲陽裴亭往迹凝清香白頭吟望懷鄉  
扶花滿船明月光○蒲陽唐微卿○老蘭香江稱寓公盡醉  
江頭杯不空直從元始愁鴻藻創氣都化美人虹○番禺潘  
蘭史○尋家仲關發浩歌鐵騎突出揮金戈結廬近在東山  
阿蒼生其奈不出何○海陽邱仲開○王廣文詩研壘衰一  
官僮耳歸去來輕身飛過洪濤灣島上調學開蒿萊○嘉應  
王鏡滄○神州俠士任公任日對天地悲飛沈傾四海水作  
潮音廿世紀中誰知心○新會梁任公○絕句題琵琶行後  
云同音宮筵樂未休四絃彈絕不勝愁如何司馬青衫濕竟  
過楊枝離別秋讀玉韞牛詩云幕府才高亦謫仙詩人遇苦  
古來然傷春傷別知何限錦瑟無端費鄭箋詠楊妃云粉黛  
三千寵一身玉環麗質自無倫金錢往事分明諱史筆憐才  
到美人二喬云春深銅雀竟何如十二年中快婿居一笑阿  
瞞渾不識兒家原自讀兵書○按孫周崇二喬在建安三年  
赤壁之戰在建安十二年銅雀臺之築在十四年首尾相距  
十二年二喬蓋已老矣○此四詩見庚寅偶存時救國僅十  
七歲而繼論新警如此殆天生異才者余何敢望

安期仙祠  
安期仙祠在白雲山瀟泉之左卽明陳文忠（子壯）雪浪別墅故址嘉慶戊辰羅浮道士江本源築道觀于其間有磧松坪索笑簷壘憂家諸勝梅竹成畦實品泉聽鳥佳境詩人張南山黃香石林月亭段級秋七人於觀左別築雲泉山館及南雅堂清瀉修竹軒最稱勝賞阮雪臺相國翁覃溪學使嘗減邸從入山至此靜坐竟日伊墨卿太守有七子詩壇四字刻石今猶存山中

淺水輪船

啓者茲有新淺水小輪船一艘長七十英尺闊十四英尺深六英尺配重客貨頭尾均分食水三英尺每點鐘能行十哩半海里現欲出沽或租與人如有富商合意者請至海傍同益碼頭對埋本公司寫字樓面議可也

光緒三十年十一月三十日

和順輪船公司謹啓

啟者油麻地差館街北六十四號金西門牌五號

啓者本號自製鮮花露水艷容生髮擦牙各種香水  
玫瑰白蓮花素馨等小樽水及各種香粉荷葉蘭  
貨色之精良久已不巡而馳茲屬新正謹擬向例照原價  
收各貨名目太多不能盡錄另印價目望祈 賜顧爲  
光緒三十一年 元月 十七日

鹿角酒										食店										單																								
○第一	○第二	○第三	○第四	○第五	○第六	○第七	○第八	○第九	○第一	○第二	○第三	○第四	○第五	○第六	○第七	○第八	○第九	○第一	○第二	○第三	○第四	○第五	○第六	○第七	○第八	○第九	○第一	○第二	○第三	○第四	○第五	○第六	○第七	○第八	○第九									
水鴨仔湯	炸魚	扒羊排	鱔會雞	白菌魚翅	燒猪脾	給火腿	凍路腸	架厘蝦	鮑魚翅湯	扒魚	西猪排	什力架雞	栗子會羊肉	局路粉鴨	燒刺雞	給火腿	凍肉	給火腿	鮑魚翅湯	扒魚	西猪排	什力架雞	栗子會羊肉	局路粉鴨	燒刺雞	給火腿	凍肉	給火腿	鮑魚翅湯	扒魚	西猪排	什力架雞	栗子會羊肉	局路粉鴨	燒刺雞	給火腿	凍肉							
元月十九日小食准十一點開餐每位收銀壹圓									大食五點至九點每位收銀壹圓																																			
○第十	○第十一	○第十二	○第十三	○第十四	○第十五	○第十六	○第十七	○第十八	○第十九	○第二十	○第二十一	○第二十二	○第二十三	○第二十四	○第二十五	○第二十六	○第二十七	○第二十八	○第二十九	○第三十	○第三十一	○第三十二	○第三十三	○第三十四	○第三十五	○第三十六	○第三十七	○第三十八	○第三十九	○第四十	○第四十一	○第四十二	○第四十三	○第四十四	○第四十五	○第四十六	○第四十七	○第四十八	○第四十九	○第五十				
給美絲	洋菜	天架布	會路菓	架厘蝦	糖茶	牛奶	之土	鮮果	給美絲	洋菜	天架布	會路菓	架厘蝦	糖茶	牛奶	之土	鮮果	給美絲	洋菜	天架布	會路菓	架厘蝦	糖茶	牛奶	之土	鮮果	給美絲	洋菜	天架布	會路菓	架厘蝦	糖茶	牛奶	之土	鮮果	給美絲	洋菜	天架布	會路菓	架厘蝦	糖茶	牛奶	之土	鮮果

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枝  
牌料什貨翎毛排扇香膏白骨金面扇續時款裙扇  
明角象牙銅器烟斗料車各物一應皆備貨欸甚多不  
錄今特邀請 梁竹亭翁接理倘蒙各寶號關照定買交  
經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失誤  
甲辰年十一月初一日 豐 省城大新街廣和號

啟者本號自辦外洋軍裝各式新款快鎗及軍中器械  
如有各鄉團練護照採辦者價甚相宜如蒙 貴客光顧  
至香港上環大馬路門牌第二百三十七號本店面議  
此佈 光緒廿一年 元月初五日



胡天然醫生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已  
年工夫純熟人復穩練無差 政府給發憑照准候接生  
藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君願光顧者往  
請與樓下安妥處到中環荷里登街十二號創館接洽  
無不可特此佈聞 子昌二 尹夫啟

寓上環大馬路三百二十號門牌馬良孫名藥丸店三  
利商公司由後門登過（德律風第四百八十號）  
甲辰年九月十一日 三張中

此丸專治腎虧精竭神白濁遺精滑精等症  
一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下  
銀五毫有墜天厭 好眼藥藥藥藥香上頭大馬路門牌  
三煤 啟者本號有新到砂炭製製油炭天厭  
常有各國上等洋煤發客價甚相宜  
貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號  
商可也○本號德輔道中門牌三百廿八號  
興店 壬寅年 六月廿四日 甘富公

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油帆布油籠銅鐵器皿  
 缺水家銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商  
 移 玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商  
 庚子年 五月初四日 和發號謹啓

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭寬  
十五尺在德輔道西即西北行街口地方  
碼頭全安廣闊公司內面議便也

甲辰年 十月 廿三日

兆安碼頭啓



往上海日本各埠各埠往來客貨船期表

○德利金 准正月廿六早開行  
○的詩仔 准正月十九早開行  
○滿洲 准正月廿五日開行  
○多力 准二月初六日開行  
○高麗 准二月十九日開行  
○急的 准二月三十日開行  
○西伯利亞 准三月十一日開行  
○蒙古 准三月廿一日開行  
○毡拿 准四月初三日開行  
東洋汽船公司輪船開行日期  
○美洲丸 列下  
花旗輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 地路頓謹啟

大商船往來

往汕頭廈門福州  
○符理佐 准正月廿三早開行  
○邦臣 准正月三十早開行  
往汕頭廈門打狗  
○的詩仔 准正月十九早開行  
○滿洲 准正月廿五日開行  
○多力 准二月初六日開行  
○高麗 准二月十九日開行  
○急的 准二月三十日開行  
○西伯利亞 准三月十一日開行  
○蒙古 准三月廿一日開行  
○毡拿 准四月初三日開行

往汕頭廈門淡水

○德利金 准正月廿六早開行  
○的詩仔 准正月十九早開行  
○滿洲 准正月廿五日開行  
○多力 准二月初六日開行  
○高麗 准二月十九日開行  
○急的 准二月三十日開行  
○西伯利亞 准三月十一日開行  
○蒙古 准三月廿一日開行  
○毡拿 准四月初三日開行

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋等埠凡往歐洲各埠及哥及南北美洲各埠內可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉船車均有一定價值請到中國海傍干諾道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往日本各埠者請到本公司詢問便悉如有貨物寄往日本各埠者請到本公司詢問便悉

往汕頭廈門打狗  
○的詩仔 准正月十九早開行  
○滿洲 准正月廿五日開行  
○多力 准二月初六日開行  
○高麗 准二月十九日開行  
○急的 准二月三十日開行  
○西伯利亞 准三月十一日開行  
○蒙古 准三月廿一日開行  
○毡拿 准四月初三日開行

往汕頭廈門淡水  
○德利金 准正月廿六早開行  
○的詩仔 准正月十九早開行  
○滿洲 准正月廿五日開行  
○多力 准二月初六日開行  
○高麗 准二月十九日開行  
○急的 准二月三十日開行  
○西伯利亞 准三月十一日開行  
○蒙古 准三月廿一日開行  
○毡拿 准四月初三日開行

遷寓廣告

西醫開心馬 遷至舊大馬路 房後便即士 丹利街門牌 十八號A字 早晚仍在衣 裡近街門牌 廿一號三樓 此佈 關心馬啟

往各埠客貨船期表

往汕頭廈門打狗  
○的詩仔 准正月十九早開行  
○滿洲 准正月廿五日開行  
○多力 准二月初六日開行  
○高麗 准二月十九日開行  
○急的 准二月三十日開行  
○西伯利亞 准三月十一日開行  
○蒙古 准三月廿一日開行  
○毡拿 准四月初三日開行

往各埠客貨船期表

往汕頭廈門打狗  
○的詩仔 准正月十九早開行  
○滿洲 准正月廿五日開行  
○多力 准二月初六日開行  
○高麗 准二月十九日開行  
○急的 准二月三十日開行  
○西伯利亞 准三月十一日開行  
○蒙古 准三月廿一日開行  
○毡拿 准四月初三日開行

往各埠客貨船期表

往汕頭廈門淡水  
○德利金 准正月廿六早開行  
○的詩仔 准正月十九早開行  
○滿洲 准正月廿五日開行  
○多力 准二月初六日開行  
○高麗 准二月十九日開行  
○急的 准二月三十日開行  
○西伯利亞 准三月十一日開行  
○蒙古 准三月廿一日開行  
○毡拿 准四月初三日開行

義記炭

啓者本號專辦各 港正色煤炭客 價甚相宜 貴客 光顧請移玉至中 環與隆街門牌第 十四號面商可也 庚子年正月廿日 中環與隆街 義記炭 啟

華院戲慶

十九日演 大送子 西河會 開學廣 徐抱情牽 貴妃員六 對號三臺 板位三十 板位四十

院戲平太

十九日演 新串出頭 機巧南宮 貴妃員六 對號三臺 板位三十 板位四十

往各埠客貨船期表

往汕頭廈門打狗  
○的詩仔 准正月十九早開行  
○滿洲 准正月廿五日開行  
○多力 准二月初六日開行  
○高麗 准二月十九日開行  
○急的 准二月三十日開行  
○西伯利亞 准三月十一日開行  
○蒙古 准三月廿一日開行  
○毡拿 准四月初三日開行

往各埠客貨船期表

往汕頭廈門打狗  
○的詩仔 准正月十九早開行  
○滿洲 准正月廿五日開行  
○多力 准二月初六日開行  
○高麗 准二月十九日開行  
○急的 准二月三十日開行  
○西伯利亞 准三月十一日開行  
○蒙古 准三月廿一日開行  
○毡拿 准四月初三日開行

往各埠客貨船期表

往汕頭廈門淡水  
○德利金 准正月廿六早開行  
○的詩仔 准正月十九早開行  
○滿洲 准正月廿五日開行  
○多力 准二月初六日開行  
○高麗 准二月十九日開行  
○急的 准二月三十日開行  
○西伯利亞 准三月十一日開行  
○蒙古 准三月廿一日開行  
○毡拿 准四月初三日開行